



Mobilität und Freiheit in der Sauerstoff-Langzeittherapie

Die Füllstation *Invacare® HomeFill® II* vereint Innovation mit Funktion, verwendet Aluminium-zylinder, ist leicht zu tragen, einfach zu benutzen und immer wieder zu befüllen. Die einfach zu bedienende Kombination von Konzentrator und Füllstation ermöglicht Mobilität und Selbstständigkeit sowie Unabhängigkeit von Sauerstofflieferungen. *HomeFill® II* ist somit die kostengünstigste Mobilversorgung.





Individuelle Sauerstoffversorgung

Mit der Füllstation *Invacare® HomeFill® II* und den jederzeit nachfüllbaren Leichtgewichtszylindern gewinnt der Nutzer mehr Freiheit und Selbstständigkeit. Die Sauerstoff-Konzentratoren *Invacare® Perfecto₂* sowie *Platinum® S* und *9* haben serienmäßig einen dafür vorgesehenen Ausgang. Der Nutzer kann sich, seinen Anforderungen entsprechend, stationär oder mobil mit Sauerstoff versorgen. Die *HomeFill® II* Zylinder sind zuverlässig, einfach im Gebrauch und können ohne weitere Lieferkosten jederzeit befüllt werden.

Selbstständigkeit und Freiheit

Wenn ein Zylinder gefüllt ist, kann er in der praktischen Tragetasche vom Nutzer überallhin mitgenommen werden. Patienten können so wieder am sozialen Leben teilnehmen. Der sichere Füllvorgang, einfache Gebrauch und leichte Umgang mit allen Systemeinheiten lässt sich in den regelmäßigen Tages- und Lebensablauf integrieren.

Einfache Einstellung und Befüllbarkeit

Das atmzuggesteuerte Demandventil der 1 und 1,7 l Zylinder kann einfach äquivalent von 1 bis 5 l/Min., entsprechend der verordneten Sauerstoffmenge eingestellt werden. Patienten erhalten atmzuggesteuert die adäquate Sauerstoffmenge bei größter Effizienz*. Weiterhin kann auch eine kontinuierliche Flussmenge von 2 l/Min. eingestellt werden. Ein 1,7 l Zylinder mit kontinuierlicher

Sauerstoffabgabe bis 6 l/Min. ist optional erhältlich.

Das Oxy-Lock Kupplungssystem von Zylinder und Kompressor erlaubt ein einfaches Befüllen: Konzentrator und Füllstation einschalten, geschlossenen Zylinder aufsetzen. Der Füllprozess startet und endet automatisch.

*Hinweise zur Fachliteratur finden Sie auf Seite 21.

Optionen und Merkmale



Zur einfachen Mitnahme auf Reisen.



HF2PC9BAG

Der Sauerstoffzylinder kann mit der Tragetasche über der Schulter getragen werden.

Optionen und Merkmale



Invacare® **Platinum® 9**

Invacare® **Platinum® S**

Invacare® **Perfecto₂**

Invacare® **Perfecto₂ V**



Bedienfeld

Der Ein/Aus-Schalter sowie die Kontroll-Leuchten zeigen den Füllstatus an.



OxyLock

Ein speziell entwickeltes Kuppelungssystem bewirkt einen schnellen, sicheren und einfachen Verschluss zum Zylinder.



Integriertes Demand-Ventil

Atemzuggesteuerter Pulsmodus, mit Schutzkappe und Kontrollanzeige.



Sauerstoffzylinder

Standsichere, leichte Aluminiumzylinder: mit Demandventil (1 und 1,7 l) oder kontinuierlichem Sauerstofffluss (1,7 l).



Tragegriff

an der Unterseite zum einfachen Transport.

Betriebsstundenzähler

misst den Einsatz für Füllungen.



Sauerstoffreinheit

Home Fill® II kontrolliert während des Füllvorgangs die Sauerstoffreinheit und garantiert somit eine Reinheit von über 90 %.

Technische Daten: HomeFill® II

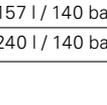
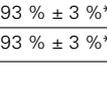
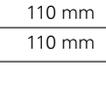
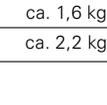
							
HomeFill® II	400 mm	515 mm	380 mm	15 kg	230 V, 50 Hz	175 W	>90%

Technische Daten: Zylinder

Reichweite der Sauerstoffversorgung in Stunden

Demandventil l/Min., äquivalent*	1	2	3	4	5	Kontinuierlich 2 l/Min.	Füllzeit
1 Liter Zylinder	9,3	5,9	4,5	3,6	3,0	1 Sdt. 20 Min.	1 Sdt. 15 Min.
1.7 Liter Zylinder	14,3	9,1	6,9	5,6	4,7	2 Sdt. 5 Min.	2 Sdt. 5 Min.

Kontinuierliches Ventil l/Min.	0.25	0.5	0.75	1.0	1.5	2.0	2.5	3	4	5	6	Füllzeit
1.7 Liter Zylinder	16	8	5 Sdt. 20 Min.	4	2 Sdt. 40 Min.	2	1 Sdt. 30 Min.	1 Sdt. 20 Min.	1	50 Min.	40 Min.	2 Sdt. 5 Min.

							*1 Füllzeit *2 Sauerstoffkonzentration
1 Liter	157 l / 140 bar	ca. 1,24 Std.*1	93 % ± 3 %*2	300 mm	110 mm	ca. 1,6 kg	
							
1,7 Liter	240 l / 140 bar	ca. 2,1 Std.*1	93 % ± 3 %*2	355 mm	110 mm	ca. 2,2 kg	

Systemanforderungen

Das Invacare® HomeFill® II System kann nur in Verbindung mit einem Sauerstoff-Konzentrator aus der Invacare® Platinum® Serie, mit dem Perfecto₂ oder dem neuen Perfecto₂ V genutzt werden.

Parallele Patienten-Sauerstoffversorgung und Befüllung eines Zylinders sind möglich, bis max.:

- 3 l/Min. mit Perfecto₂, Perfecto₂ V Sauerstoff-Konzentrator (5 l/Min. Maximalleistung)
- 3 l/Min. mit Platinum® S Sauerstoff-Konzentrator (5 l/Min. Maximalleistung)
- 5 l/Min. mit Platinum® 9 Sauerstoff-Konzentrator (9 l/Min. Maximalleistung)

Sicherheitsbestimmungen: siehe Gebrauchsanweisung

Fachliteraturhinweise / Klinische Referenzen

HMV-Nr.: 14.24.04.2002
Bestell-Nr.: siehe Preisliste

CHEST 2002: Refillable Oxygen Cylinders May Be an Alternative for Ambulatory Oxygen Therapy in CPOD. *Antoine Cuvelier, et al.*

Respiratory Care 2003: A Clinical Comparison of Portable Oxygen Systems: Continuous Flow Compressed Gas VS HF Cyl. *J Lewarski.*

McCoy & Bliss: Evaluation of the HomeFill II Oxygen System During Activities of Daily Living; *Robert McCoy & Peter Bliss – December 2001.*

CPLF 2008: Efficacy of gaseous oxygen cylinders filled with a compressor: *C. Molano, I Huet, H. Aouina, C. Viacroze, JF Muir, A. Cuvelier (Antidir).*

ERS 2009: HomeFill II oxygen concentrator system – “better for your patient and your pocket” *Phyllis Murphie, et al.*

ERS 2009: A comparison of four portable oxygen devices on exercise performance in adult COPD patients who become hypoxaemic on activity; *Lynn McDonnell, et al.*